



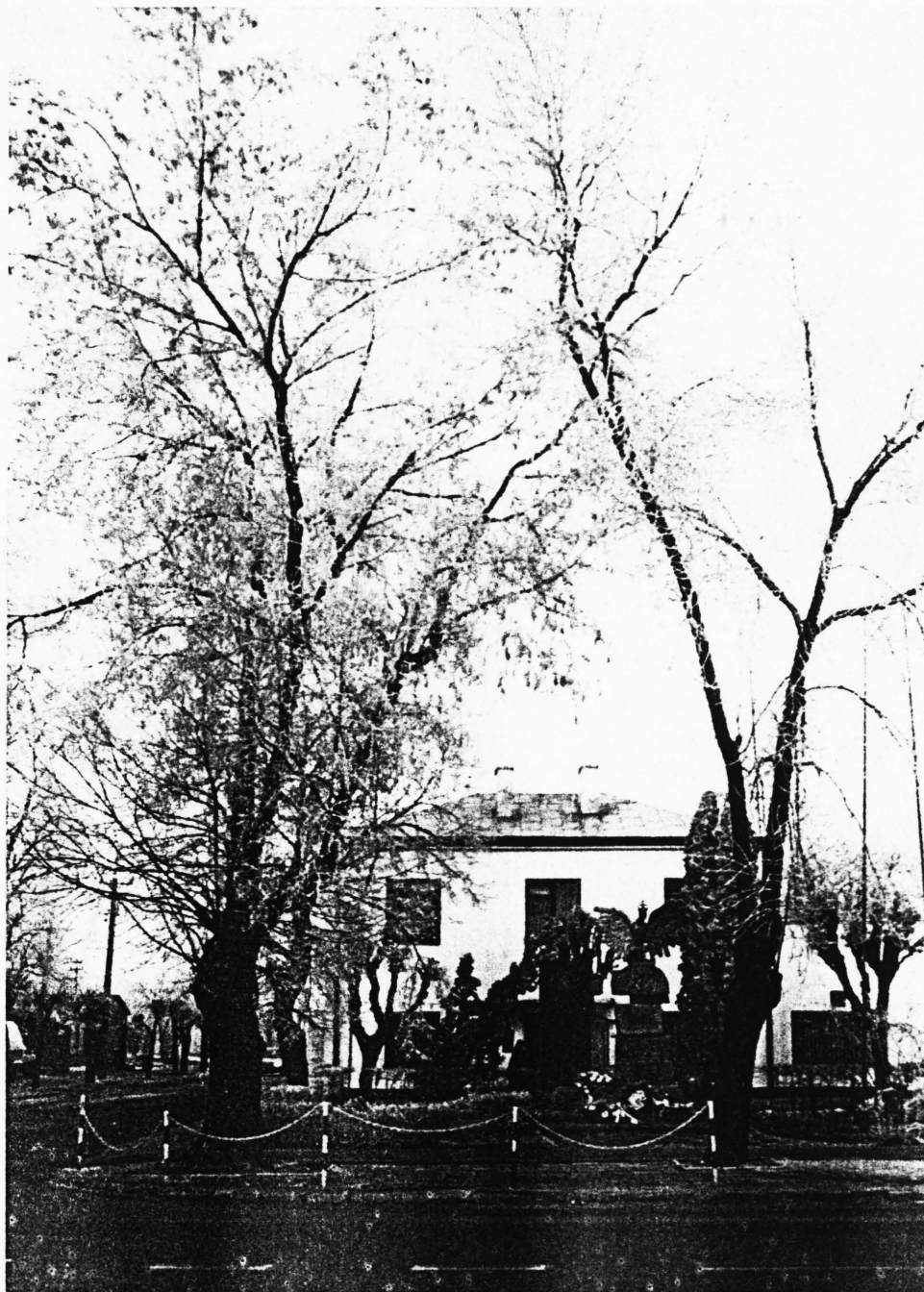
# GONIEC 1 TERESPOLSKI

Nr. 36

styczeń 1999

*Pismo Przyjaciół Terespola i Okolic.*

WOJEWÓDZKA I MIEJSKA  
BIBLIOTEKA PUBLICZNA  
Dział Informacji Bibliografii  
i Wiedzy o Regionie  
21-500 Biała Podlaska  
ul. Warszawska 12a, tel. 43-61-11



Pomnik poświęcony 300-leciu powstania miasta Terespol.  
W głębi budynek Urzędu Miasta Terespol.

fol.Krzysztof Tarasiuk

# Szczególny Nowy Rok.

Mamy więc kolejny Nowy Rok - ale czy tylko?

Czy takie tradycyjne, lapidarne, powtarzane zawsze o tej porze stwierdzenie, wystarczy?

Myślę, że dla ludzi żyjących obecnie jest to rok szczególny, niecodzienny, wymagający zastanowień i refleksji.

1999 - to graficzny obraz nadchodzącego czasu. Przypatrzmy się uważnie, prawda że szczególny to widok?

Trzy ostatnie cyfry tej daty oznajmniają, że niebawem nastąpi jakiś przełom. Skończy się stulecie, a nawet tysiąclecie. Skończy się drugie a rozpocznie trzecie MILENIUM. I to jest wielka niecodziennność czasu w jakim przyszło nam istnieć.

W 1999 roku nie sposób uciec od refleksji na temat kończącego się stulecia i tysiąclecia. Warto spojrzeć wstecz na historię Polski, Świata, całej cywilizacji ...

Dla nas zwykłych "zjadaczy chleba" Nowy Rok jest okazją do podjęcia zobowiązań - wobec swoich bliskich, wobec wszystkich ludzi (i wrogów, i przyjaciół) no i wobec siebie.

**Mili Państwo,  
Do Siego roku!**

*Henryk Szypica.*



# Skład osobowy władz samorządowych Miasta Terespol

## KADENCJA 1998-2002

**Burmistrz Miasta Terespol**  
mgr inż. Zbigniew BANACH

**Sekretarz Miasta Terespol**  
Irena MAZUR

**Skarbnik Miasta Terespol**  
Wanda DEJNICZUK

**Przewodniczący Rady Miejskiej**  
Stanisław SKOLIMOWSKI

### **Skład Rady Miejskiej w Terespolu kadencja 1998-2002**

1. Banach Zbigniew
2. Buczyło Kazimierz
3. Chwesiuk Jacek
4. **Drab Mirosława**
5. Gałabuda Zbigniew
6. Głowacki Zygmunt
7. Konikowski Krzysztof
8. Kościuczuk Andrzej
9. Kotowski Szczepan
10. Lański Jacek
11. Laski Edward
12. Maksymiuk Mirosław
13. Nakielski Dariusz
14. Rymaszewski Adam
15. Skolimowski Stanisław
16. Szendel Henryk
17. Szkodziński Krzysztof
18. Wesołowska Teresa

### **Członkowie Komisji spoza Rady Miejskiej**

1. Czapska Grażyna
2. Leonienko Jolanta
3. Rudczyk Paweł

### **Zarząd Miejski w Terespolu**

1. Banach Zbigniew - Przewodniczący
2. Kościuczuk Andrzej - Członek
3. Konikowski Krzysztof - Członek
4. Lański Jacek - Członek
5. Laski Edward - Członek

### **Komisja Budżetowo-Finansowa**

1. Buczyło Kazimierz - Przewodniczący
2. Chwesiuk Jacek - Członek
3. Czapska Grażyna - Członek
4. Gałabuda Zbigniew - Członek
5. Nakielski Dariusz - Członek

### **Komisja Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej**

1. Wesołowska Teresa - Przewodnicząca
2. Kotowski Szczepan - Z-ca Przew.
3. Buczyło Kazimierz - Członek
4. Drab Mirosława - Członek
5. Nakielski Dariusz - Członek

### **Komisja Rewizyjna**

1. Gałabuda Zbigniew - Przewodniczący
2. Buczyło Kazimierz - Członek
3. Chwesiuk Jacek - Członek
4. Nakielski Dariusz - Członek
5. Szendel Henryk - Członek

### **Komisja Rolnictwa, Rozwoju Gospodarczego i Ochrony Środowiska**

1. Konikowski Krzysztof - Przewodniczący
2. Głowacki Zygmunt - Członek
3. Leonienko Jolanta - Członek
4. Rudczyk Paweł - Członek
5. Szkodziński Krzysztof - Członek

### **Komisja Zdrowia, Spraw Socjalnych i Porządku Publicznego**

1. Szendel Henryk - Przewodniczący
2. Głowacki Zygmunt - Członek
3. Kościuczuk Andrzej - Członek
4. Laski Edward - Członek
5. Rymaszewski Adam - Członek

## Z życia "Jedynki" ...

Wielcy geografowie tej szkoły zorganizowali turniej wiedzy geograficzno-ekologicznej pt.:

# "Z ekoludkiem przez świat".

Warunkiem przystąpienia do całorocznego turnieju było:

- miłość do natury
- zapoznanie się z dziesięcioma przykazaniami ekologicznymi
- ułożenie trzech mądrych haseł ekologicznych dowolną techniką.

Prace te dzieci złożyły do organizatorki turnieju p.**Marzeny Sautycz**.

Pierwszy etap wstępny konkursu polegał na wykonaniu dowolną techniką plakatu o treści ekologicznej lub ułożeniu haseł ekologicznych.

Najlepsze osoby tego etapu to:

I miejsce	Bagłaj Monika	kl. VIIIc	8 pkt.
II miejsce	Jóźwik Arkadiusz	kl. VIa	7 pkt.
III miejsce	Kosieradzka Karolina	kl. VIIa	6 pkt.
	Potapczuk Piotr	kl. IV d	6 pkt.
IV miejsce	Staszczuk Maria	kl. VIIa	5 pkt.
	Pietraszuk Anna	kl. VIIa	5 pkt.
	Marchlewska Natalia	kl. IV d.	5 pkt.

Pierwszy etap - tekst o treści ekologicznej - wygrali:

1. Bagłaj Monika	VIIIc
2. Marchlewski Tomasz	VIb
3. Jóźwik Arkadiusz	VIa
4. Żmińczuk Paweł	VIa
5. Bandura Beata	VIa

W drugim rozegranym 07.01.99r. etapie, który składał się z 3 części:

1. Zaproszenie do wylosowanego wcześniej parku narodowego świata i Polski
2. Przedstawienie trzech elementów własnego zbioru ekologicznego.
3. Fachowy komentarz do przeźroczy ukazujących formy degradacji środowiska działalnością człowieka oraz metody jego rekultywacji,

przystąpiło 6 osób (po wycofaniu się wcześniej 3-ech). Komisja w składzie:

**p.Elżbieta Bloch**

**p.Marzena Sautycz**

**p.Marek Ferens**

wyłoniła najlepszych, z których 5 osób po zsumowaniu wszystkich punktów znalazło się w **WIELKIM FINALE**. Są to:

1. Bagłaj Monika	VIIIc	111,5 pkt.
2. Jóźwik Arkadiusz	VIa	88,5 pkt.
3. Marchlewski Tomasz	VIb	72,0 pkt.
4. Lichaczewska Anita	VIIIc	69,0 pkt.
5 Bandura Beata	VIa	66,5 pkt.

Z piątką tą spotkamy się podczas zmagania finałowych w kwietniu. O wynikach końcowych poinformujemy Czytelników.

M.Ferens

# Poezja w Terespolu

"Śpiewajmy poezję" - To już kolejna taka impreza (po ubiegłorocznym "Wieczorku młodej poezji" w terespolskiej podstawówce) tyle, że tym razem zorganizowana (z inicjatywy nauczyciela w-fu mgr Tomasza Oleszczuka i kl. IIIc) przez uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Warszawy w Terespolu.

Poezji 7-01-99 przyszło posłuchać wielu. Niecodzienna impreza zgromadziła grubo ponad 100-u osobowe audytorium! Refleksyjny nastrój potęgowała dekoracja przygotowana przez licealistów: zapalone świece, kwiaty, które na co dzień „szary” korytarz szkolny, zamieniły w niezwykłą oazę młodej, oraz tej dojrzałej poezji.

Impreza, z lekkim opóźnieniem, ruszyła ok. godz. 17:00. Publiczność nagradzała gromkimi brawami, często stremowanych (bo rzadko się zdarza by uczeń powiedział wiersz z własnej i nieprzymuszonej woli) „młodych poetów” oraz tych recytujących klasykę liryki polskiej. Zebrany wyrażnie najbardziej podobała się poezja śpiewana. Wszystko, choć próba generalna była tylko jedna, wypadło pięknie. Dostojnie i naturalnie, dojrzałe choć z odrobiną szaleństwa. Recytującym akompaniował na gitarze Grzesiek Pikuła, na pianinie grał mgr Wojciech Jezuit, wiersze ciekawie komentowała Ewa Wróblewska.

Własną poezję zaprezentowali: Barbara Waśk, Agata Knigawka, Bartoż Hołomiej, Joanna Rymaszewska, Ewa Wróblewska, Marlena Kozłowska, Natalia Barnak, Urszula Najdyhor i Agnieszka Ptasińska.

Zaprezentowało się również wielu uczniów, którzy recytowali wiersze znanych poetów: J.Twardowskiego, H.Poświatowskiej, K.K.Baczyńskiego i innych. Byli to m.in.: Piotr Żmińczuk, Izabela Wróblewska, Anna Jaroszek, Gabriela Szkodzińska.

Śpiewali poezję: Maciej Bednarzak, Bartoż Hołomiej, Barbara Dejnego, Waldek Mróz, Edyta Ciupak, Natalia Barnak, Piotr Strelko, Katarzyna Jakuszko i Marcin Golec.

Mówiliśmy o miłości, życiu, ludziach, o wojnie... o tym co ludzkie.

Pewnie, że lubimy, kiedy szkoła od czasu do czasu zamienia się w „tanc-budę”, bo należy nam się trochę szaleństwa od życia, ale stać nas także, jak widać, na kulturalne wzloty (!).

J.Rymaszewska kl.I L.O.



Podsumowanie rundy jesiennej piłki nożnej  
sezonu 1998/99 IV liga  
Ludowego Klubu Sportowego "Triticum" Terespol

Tabela po rundzie jesiennej	Z	X	P	r. br.	pkt.
1. MZKS Kozienice	14	3	0	46 - 0	45
2. Radomiak-Ariel Radom	11	5	1	35 - 11	38
3. Stal Kraśnik	11	2	4	55 - 20	35
4. Czarni - Orleża Dęblin	11	2	4	32 - 11	35
5. Górnik II Łęczna	10	2	5	45 - 18	32
6. Lewart Lubartów	9	5	3	34 - 22	32
7. Sokołów Podlaski	7	5	5	27 - 20	26
8. Pogoń Siedlce	7	3	7	29 - 27	24
9. Garbarnia Kurów	7	2	8	39 - 26	23
10. LKP Lublin	7	2	8	15 - 25	23
11. Rol-Mot-Video Ciepiałów	6	3	7	25 - 22	21
12. Wilga Garwolin	5	6	6	25 - 24	21
13. Unia Krzywda	5	2	10	20 - 33	17
<b>14. LKS Terespol-Triticum</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>24 - 42</b>	<b>16</b>
15. Kosovia Kosów Lacki	3	5	9	19 - 41	14
16. LZS Sobolew	4	0	13	25 - 52	12
17. Promnik Łaskarzew	2	4	11	15 - 45	10
18. Huragan Międzyrzec P.	2	1	14	11 - 76	7

**Strzelcy bramek  
jesień 1998**

**6 - D.Stefaniuk.**  
**5 - A.Szewel.**  
**3 - W.Wasiluk, D.Jędrzejuk,**  
**N.Rabaniuk.**  
**2 - A.Przygocki, A.Korbal.**

**K A R T K I**

**żółte**

<b>4</b>	W.Guziuk, D.Stefaniuk
<b>2</b>	A.Szewel, D.Jędrzejuk, G.Stefaniuk, J.Gregoruk, W.Wasiluk, M.Marek
<b>1</b>	P.Jurkowski, N.Rabaniuk, Chać, B.Szewel

**czerwone**

<b>1</b>	A.Korbal (w meczu z Wilgą G.) A.Szewel (w meczu z Sobolewem) W.Wasiluk (w meczu ze Stalą Kraśnik)
----------	---

**Barwy LKS "Triticum" Terespol reprezentowali**

**BRAMKARZE:**

1. Jankowski Paweł (ur.73)
2. Kuźnicki Norbert (74)

**OBRÓŃCY:**

3. Wasiluk Waldemar (71)
4. Szewel Bartosz (78)
5. Guziuk Wojciech (76)
6. Gregoruk Ireneusz (79)
7. Stefaniuk Grzegorz (75)
8. Cygan Mariusz (78)

**TRENER:**

**M. Wasiluk**

**KIEROWNIK DRUŻYNY:**

**J.Borczyk**

**POMOCNICY:**

9. Gregoruk Grzegorz (75)
10. Korbal Andrzej (65)- kpt.
11. Szewel Artur (77)
12. Jędrzejuk Dariusz (77)
13. Stefaniuk Dariusz (79)
14. Chać Kamil (78)
15. Machnowski Wojciech (80)
16. Przygocki Andrzej (79)

**NAPASTNICY:**

17. Rabaniuk Norbert (76)
18. Marek Maciej (80)
19. Niedźwiedziuk Paweł (82)
20. Paszkiewicz Grzegorz

**"Przybyli" przed sezonem:**

Szewel B., Szewel A., Chać K., Jędrzejuk D. (AZS Podlasie - Biała Podl.), Niedźwiedziuk P., Machnowski W., Niedźwiedziuk P. (juniorzy)

**"Ubyli":**

Walczuk R., Bujalski Sl., Oniszczyk J., Piętosza M.

**Trener, działacze oraz kibice LKS Terespol  
dziękują firmie "TRITICUM"  
za wsparcie finansowe, niezbędne do działalności Klubu.**

# KADRA LKS "TRITICUM"

sezon 98/99



Stoją od lewej: **J.Borczyk (kierownik drużyny)**, G.Gregoruk, I.Gregoruk, W.Guziuk, D.stefaniuk, P.Jurkowski, N.Kuźnicki, W. Machnowski, B.Szewel, A.Szewel, M.Marek, **M.Wsiluk (trener)**

Kłęczą od lewej: K.Chać, G.Stefaniuk, P.Niedźwiedziuk, A.Przygocki, D.Jędrzejuk, N.Rabaniuk, W.Wasiluk, **A.Korbal (kpt)**  
fot. K.Tarasiuk

## Wyniki LKS "TRITICUM" Terespol w rundzie jesiennej

KOLEJKA 1	<b>GKS Górnik II - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>6 - 1 (4 - 1)</b>
KOLEJKA 2	<b>LKS Terespol "Triticum" - LKS Promnik Łaskarzew</b>	<b>3 - 3 (1 - 2)</b>
KOLEJKA 3	<b>FKS Stal Kraśnik - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>2 - 0 (0 - 0)</b>
KOLEJKA 4	<b>MG MZKS Kozienice - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>4 - 0 (2 - 0)</b>
KOLEJKA 5	<b>LKS Terespol "Triticum" - MKS Podlasie Sokółów</b>	<b>1 - 0 (0 - 0)</b>
KOLEJKA 6	<b>LKS Grabanów Kurów - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>0 - 0</b>
KOLEJKA 7	<b>LKS Terespol "Triticum" - GKS Wilga Garwolin</b>	<b>3 - 3 (2 - 1)</b>
KOLEJKA 8	<b>LKS Rol-Mot-Video - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>2 - 1 (0 - 0)</b>
KOLEJKA 9	<b>LKS Terespol "Triticum" - MKS Pogoń Siedlce</b>	<b>2 - 1 (0 - 0)</b>
KOLEJKA 10	<b>KKS Czarni - Orłęta Dęblin - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>3 - 0 (1 - 0)</b>
KOLEJKA 11	<b>LKS Terespol "Triticum" - MOSiR Huragan Międzyrzec</b>	<b>1 - 0 (0 - 0)</b>
KOLEJKA 12	<b>LKP Lublin - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>2 - 1 (1 - 0)</b>
KOLEJKA 13	<b>LKS Terespol "Triticum" - LZS Kosovia Kosów Lacki</b>	<b>3 - 1 (0 - 1)</b>
KOLEJKA 14	<b>MKS Lewant Lubartów - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>6 - 1 (3 - 0)</b>
KOLEJKA 15	<b>LKS Terespol "Triticum" - LZS Unia Krzywda</b>	<b>2 - 3 (2 - 2)</b>
KOLEJKA 16	<b>LZS Sobolew - LKS Terespol "Triticum"</b>	<b>4 - 3 (0 - 3)</b>

**Trenerzy, piłkarze i działacze LKS Terespol DZIĘKUJĄ kibicom  
za doping, który bardzo pomógł nam w rozgrywaniu meczów.**

## POZOSTAŁ NIEDOSYT

Awansując do IV ligi mieliśmy wszyscy świadomość, że utrzymanie się w niej, co jest naszym celem, będzie bardzo trudne. W ogóle gra w tej klasie byłaby niemożliwa, gdyby nie działania prezesa Jana Antoniuka, który w krótkim czasie potrafił pozyskać środki dzięki czemu mogliśmy przystąpić do rozgrywek.

W mojej ocenie różnica w poziomie gry drużyn IV i V ligi, w której graliśmy przez kilka ostatnich sezonów jest bardzo duża. Występuje w niej kilka drużyn ze stażem przynajmniej trzecioligowym, a inne z województw lubelskiego i radomskiego prezentują też wyższy poziom niż drużyny z województwa siedleckiego i naszego co widać w tabeli.

Przed rozgrywkami założyliśmy zdobycie 18 - 19 pkt. co pozwoliłoby na utrzymanie kontaktu z drużynami ze środka tabeli. Niestety nie udało się tego osiągnąć.

Oceniając grę drużyny należy podkreślić, że nie znaliśmy drużyn, z którymi przyszło nam grać, co nie było bez znaczenia w rywalizacji na boisku. Poza tym do rywalizacji przystąpiliśmy bez znacznych wzmocnień kadrowych. Co prawda pozyskaliśmy czterech zawodników z AZS Podlasie Biała Podlaska: Artura Szewela, Bartka Szewela, Darka Jędrzejuka i Kamila Chacia, ale szybko okazało się, że nie są to zawodnicy, którzy wzmocnią drużynę. Najbardziej zawiodłem się na Kamila, który nie potrafił wywalczyć miejsca w podstawowej jedenastce. Moim zdaniem zawodnicy ci mają większe możliwości, widać to na boisku, w pojedynczych akcjach, ale ich słaba gra wynika z dużych zaległości treningowych przed sezonem jak i braku treningu w trakcie sezonu.

Oceniam, że drużyna w rundzie jesiennej biorąc pod uwagę przytoczone fakty grała poprawnie, a głównym mankamentem była słaba skuteczność. W niektórych meczach stwarzaliśmy po kilka sytuacji bramkowych, których nie potrafiliśmy wykorzystać, a przeciwnicy swoje sytuacje i nasze "prezenty" wykorzystywali maksymalnie. Tak było w meczu z Promnikiem Łaskarzew czy Unią Krzywda, gdzie do przerwy powinniśmy prowadzić trzema bramkami, a przegraliśmy 2 - 3. Podobnie było w wyjazdowym meczu z Sobolewem. Tam prowadząc do przerwy 3 - 0 nie potrafiliśmy wyniku utrzymać i przegraliśmy 3 - 4, też nie wykorzystując sytuacji bramkowych.

Zdecydowanie gorsze wyniki uzyskaliśmy w meczach wyjazdowych, co nie jest wynikiem słabszej gry, a poziomu drużyn, z którymi graliśmy na wyjazdach. Drużyny te to ścisła czołówka ligi.

Jeśli chodzi o formacje to najbardziej zawiedli napastnicy, którzy strzelili tylko 8 bramek, w tym 2 z rzutów karnych, seryjnie marnując sytuacje pod bramkowe. Bardzo nierówno bronił Paweł Jurkowski. Obok wspaniałych interwencji, trafiały się szkolne błędy, po których przeciwnicy zdobywali bramki, a drużyna traciła punkty. Również niepewnie grała obrona. Widać było zgrania i asekuracji. Myślę, że miały na to wpływ zmiany personalne w tej formacji. Przed sezonem doszedł Bartek Szewel, a już w trakcie nastąpiły zmiany środkowych obrońców. Obrona grała więc w nowym ustawieniu, co nie wpłynęło najlepiej na jej postawę.

Najlepiej i zarazem najrówniej grała linia pomocy. Zawodnicy tej formacji: obok twardej, bardzo ambitnej gry zdobyli 14 bramek, wyręczając napastników.

W mojej ocenie, w przekroju całej rundy, najlepiej grali A. Korbal, W. Wasiluk, D. Stefaniuk i A. Przygocki. Zawodnicy ci wyróżniali się również zaangażowaniem poza boiskiem i na treningach. Ocena indywidualna pozostałych zawodników pokrywa się częściowo z oceną formacji, w których występowali.

Podsumowując, uważam, że pozycja w tabeli po rundzie jesiennej odzwierciedla nasze aktualne możliwości sportowe jak i organizacyjne. Oczywiście pozostaje pewien niedosyt, ale sądzę, że przy pełnym zaangażowaniu składu - mam na myśli stopera i napastnika (jak to określamy w naszym języku) łowcy bramek, wytyczony cel: utrzymanie się w tej lidze jest możliwy do osiągnięcia.

Na koniec w imieniu zawodników i swoim dziękuję kibicom za wspaniałe doping, szczególnie w momentach kiedy wynik był niekorzystny.

Marek Wasiluk - trener LKS Terespol

\*\*\*

Terminarz rozgrywek piłkarskich LKS Terespol o mistrzostwo IV ligi grupa I runda II wiosna 1999 rok		poprzedni	aktualny
		wynik	
Kolejka nr 1 99.03.14 (niedziela)	LKS Terespol - GKS Górnik II Łęczna	1 : 6	1. : 2.
Kolejka nr 2 99.03.21 (niedziela)	LKS Promnik Łaskarzew - LKS Terespol	3 : 3	..... : .....
Kolejka nr 3 99.03.28 (niedziela)	LKS Terespol - FKS Stal Kraśnik	0 : 2	..... : .....
Kolejka nr 4 99.04.03 (sobota)	LKS Terespol - MG MZKS Kozienice	0 : 4	..... : .....
Kolejka nr 5 99.04.11 (niedziela)	MKS Podlasie Sokółów - LKS Terespol	0 : 1	..... : .....
Kolejka nr 6 99.04.18 (niedziela)	LKS Terespol - LKS Garbarnia Kurów	0 : 0	..... : .....
Kolejka nr 7 99.04.25 (niedziela)	GKS Wilga Garwolin - LKS Terespol	3 : 3	..... : .....
Kolejka nr 8 99.05.02 (niedziela)	LKS Terespol - LKS Rol-Mot-Video	1 : 2	..... : .....
Kolejka nr 9 99.05.05 (środa)	MKS Pogoń Siedlce - LKS Terespol	1 : 2	..... : .....
Kolejka nr 10 99.05.09 (niedziela)	LKS Terespol - KKS Czarni Dęblin	0 : 3	..... : .....
Kolejka nr 11 99.05.16 (niedziela)	MOSiR Huragan Międzyrzec Podl. - LKS Terespol	0 : 1	..... : .....
Kolejka nr 12 99.05.19 (środa)	LKS Terespol - LKP Lublin	1 : 2	..... : .....
Kolejka nr 13 99.05.23 (niedziela)	LZS Kosovia Kosów L. - LKS Terespol	1 : 3	..... : .....
Kolejka nr 14 99.05.30 (niedziela)	LKS Terespol - MKS Lewart Lubartów	1 : 6	..... : .....
Kolejka nr 15 99.06.06 (niedziela)	LZS Unia Krzywda - LKS Terespol	3 : 2	..... : .....
Kolejka nr 16 99.06.13 (niedziela)	LKS Terespol - LZS Sobolew	3 : 4	..... : .....
Kolejka nr 17 99.06.20 (niedziela)	RTP Radomiak-Ariel - LKS Terespol	2 : 2	..... : .....

**"Goniec Terespolski" Pismo Przyjaciół Terespoli i okolic.**

Redaguje zespół: Krzysztof Tarasiuk (red naczelny), Henryk Szypica, Janusz Tarasiuk, Marek Ferens, Tadeusz Jawtoszuk, Waldemar Bujalski, Dariusz Harasimiuk

Adres redakcji: Urząd Miasta w Terespolu, ul. Wojska Polskiego 130, tel. 375-20-36